

# Wochentliche Beilage zur E Thörner Ostdeutschen Zeitung.

No 21. 1894.

## Flecken auf der Ehre.

Roman von Reinhold Ortmann.  
(Fortsetzung.)

7. (Nachdruck verboten.)

Wieder saß Herr Jakob Steensborg vor dem altfränkischen Schreibtisch in seinem schmucklosen Privatcomptoir, und nichts in seinem Neuzerren hatte sich verändert seit dem Morgen, da sein einziger Sohn nach zehnjähriger Trennung zu einem so kurzen Besuche in das Vaterhaus zurückgekommen war.

Aufmerksam hörte der Handelsherr seit einer Viertelstunde dem geschäftlichen Vortrage zu, welchen ihm sein erster Prokurist, Herr Hugo Seefeld, mit seiner angenehm weichen, wohlklängenden Stimme hielt. Es handelte sich da durchweg nur um Dinge von verhältnismäßig geringer Bedeutung; aber der Großkaufmann duldet nicht, daß in seinem Hause irgend eine Maßnahme getroffen wurde, von der er nicht zuvor bis in's Einzelne genaue Kenntniß erhalten hatte. Nun hatte ihm Seefeld auch das letzte der Papiere überreicht, die er in der weißen, wohlgepflegten Rechten gehalten, und mit festem, langsamem Federzuge hatte Steensborg die Unterschrift der Firma auf dasselbe gesetzt.

Nach einem kurzen Schweigen fragte der Kaufherr: „Und sonst? Gibt es nichts Neues, Seefeld?“

„Nicht daß ich wüßte, Herr Steensborg! Marschner hat mich um einen vier-tägigen Urlaub gebeten, weil er der Hochzeit seines Sohnes in Königsberg bei-zuwöhnen wünscht — das ist Alles.“

„Ist der Mensch bei Sinnen? Jetzt, wo wir durch die neue Dampferlinie dop-

pelte und dreifache Arbeit haben? Was haben Sie ihm geantwortet?“

„Daz es mir unmöglich sei, Ihnen sein Gefüch zu empfehlen. Eine Bewilligung desselben schien mir vollständig ausgeschlossen.“

„Natürlich! Zur Hochzeit seines Sohnes — Welch' ein Unsinn! Und weiter? Haben Sie sonst nichts gehört?“

„Wovon, Herr Steensborg?“

„Nun — etwa von meinem — von Hartwig? Es wäre ja möglich, daß er an Marie geschrieben hätte, und sie wird Ihnen in solchem Fall vielleicht eher Mittheilung machen als mir.“

„Nein, ich habe inzwischen nichts von Herrn Hartwig Steensborg gehört, wenigstens nicht auf diesem Wege.“

„Aber doch auf einem anderen? Warum sind Sie so verlegen? Ist es etwas, das ich nicht erfahren soll?“

„In der That nichts von Bedeutung, Herr Steensborg, ein Zwischenfall, der bereits seine Erledigung gefunden hat, und dessen Zusammenhang mit Herrn Hartwig überdies nicht viel mehr als eine — allerdings naheliegende — Vermuthung ist.“

„Sie wissen aber, daß ich solche halbe Mittheilungen und verschleierte An-deutungen nicht liebe. Wenn ich nichts erfahren sollte, hätten Sie überhaupt schwei-gen müssen; jetzt wünsche ich allerdings, eine nähere Aufklärung zu erhalten.“

„Doch muß ich bitten, mich nicht verantwortlich zu machen, wenn Sie durch dieselbe unangenehm berührt werden sollten. Ich bedaure aufrichtig, die Angelegenheit durch meine unvorsichtige Redewendung zur Sprache gebracht zu haben.“

„Schon gut! Weshalb so viele Umschweife, wenn es, wie Sie sagen, nicht von Bedeutung ist!“

„Vor etwa acht Tagen meldete sich in unserem Komptoir ein Mensch, der eine Visitenkarte mit der Auf-schrift ‚Doktor Friedstein, Journalist‘ überreichte und den Chef zu sprechen wünschte. Man wies ihn an mich, und obwohl er anfänglich nicht mit der Sprache heraus



Minneglück im Nohre. Originalzeichnung von Carl v. Domrowski. (S. 161)

wollte, gelang es mir doch nach einigem Be- mühen, über seine Absichten und sein Anliegen in's Klare zu kommen. Es handelte sich um eine ganz gewöhnliche Expressung, die man einfach hätte unbeachtet lassen können, wenn sie nicht durch besondere Umstände einen etwas bedenklichen Charakter erhalten hätte."

Er sprach immer in seiner gleichmuthig ruhigen, angenehmen Art; nur seine Stimme war ein wenig gedämpft, als fürchtete er, daß diese Unterhaltung einen Lauscher haben könnte.

"Um eine Expressung?" wiederholte Jakob Steensborg. "Und der Mensch bezog sich auf — auf meinen Sohn?"

Um Hugo Seefeld's volle Lippen glitt ein sanftes Lächeln. "O nein, er war klug genug, das nicht zu thun. Er theilte mir vielmehr einfach mit, daß es seine Absicht sei, eine kleine Schrift herauszugeben, die den vielversprechenden Titel führen sollte: 'Ein europäischer Sklavenhändler', und er hatte sogar die Gefälligkeit, mich in seine Handschrift, die er vorsorglicher Weise mitgebracht hatte, einen Einblick thun zu lassen. Ich muß gestehen, daß ich Mühe hatte, vor ihm zu verborgen, wie wenig angenehm mir diese Lektüre war."

Jakob Steensborg's Augenlider hatten sich fast vollständig gesenkt; seine knochigen Finger spielten in nervöser Hast mit der altmodischen Uhrkette.

"Machen Sie es kürzer, Seefeld! Was stand in dem Buche?"

"Dab eine angesehene und seit beinahe hundert Jahren bestehende Hamburgische Firma — ich glaube, es waren sogar die Aufangbuchstaben genannt — den größten Theil ihrer Reichthümer erworben habe, indem sie — nun, indem sie eben das that, was die Firma Ottendorf & Comp. seit sechsundneunzig Jahren thut."

"Und Sie haben sich einschüchtern lassen? Ich will es nicht hoffen! Solche Drohungen sind während meiner langen Thätigkeit mehr als einmal an mich herangetreten; aber ich brauchte den Expressen nur mit dem Staatsanwalt zu drohen, um sie zum Schweigen zu bringen. Sie wissen eben recht gut, daß es ihnen an Beweisen fehlen würde, um die Wahrheit ihrer Anschuldigungen vor Gericht zu erhartern."

Mit meinem Doktor Friedstein lag die Sache leider etwas anders. Er war auf räthselige Art in den Besitz von Dokumenten gelangt, deren Veröffentlichung uns einigermaßen bloßgestellt haben würde; oder er verfügte doch wenigstens über zuverlässige Abschriften solcher Dokumente, deren Richtigkeit wir kaum hätten bestreiten können."

Die eben noch fast geschlossenen Augen des Großkaufmanns öffneten sich weit. Er beugte den Oberkörper nach vorn und erfaßte mit beiden Händen die Platte seines Schreibtisches.

"Das ist nicht möglich, Seefeld! Ein Fälscher hat Sie betrogen!"

Das sanfte, angenehme Lächeln blieb beharrlich auf dem hübschen weißen Gesicht. "Wollen Sie die Güte haben, sich selbst zu überzeugen, Herr Steensborg!" sagte er, indem er aus seiner Brusttasche einige Blätter seines, eng beschriebenen Postpapiers hervorzog. "Ist das nicht der Wortlaut des Vertrages, die Lieferung von Auswanderern betreffend, welchen Sie seiner Zeit mit Señor Miguel y Castillo in Montevideo für die Firma Ottendorf abgeschlossen haben?"

Hastig griff der Handelsherr nach den Blättern, und das feine Papier knisterte in seiner bebenden Hand. Er las einige Minuten lang, dann legte er die Handschrift vor sich auf den Tisch.

"Eine vollkommene Schurkerei! Und wie ist der Mensch in den Besitz dieses Schriftstückes gelangt?"

"Er unterließ es natürlich, mich darüber aufzuklären. Solche Leute sind nicht so thöricht, ihre Karten offen auf den Tisch zu legen." "Und Sie vermuthen, daß mein eigener Sohn der Urheber des ganzen Bubenstreiches sei?"

"Jenes Geschäftsgesheimniß ist meines Wissens nur drei Menschen bekannt geworden: Ihnen, Ihrem Sohne Hartwig und mir! Einer von uns Drei muß demnach wohl der Verräther sein."

Jakob Steensborg erhob sich und ging zum Fenster. Sein hageres, gelbes Gesicht schien plötzlich noch hagerer und gelber geworden zu sein. Sein Nacken war gebogen, und die auf dem Rücken liegenden Hände hatten sich krampfig ineinander geschlossen. Er antwortete nicht; aber der Blick, mit welchem er auf die Straße hinausbah, war so leer und starr, daß er sicherlich nichts von Allem wahrnahm, was sich da unten zutrug. Erst nach minutenlangen Pause fragte er, ohne Seefeld anzusehen: "Und was haben Sie gethan, um das Schweigen des Menschen zu erzwingen?"

Natürlich gab es nur ein einziges Mittel: ich habe ihm das Manuskript abgekauft."

Mit einer Geberde des Zornes wandte sich Steensborg nach ihm um. "Welche Unklugheit! Wer bürgt uns jetzt dafür, daß er nicht morgen wieder kommt, seinen Expressionsversuch zu wiederholen?"

Auch der Unwillen seines Prinzipals vermochte den sanften Gleichmuth des Prokuristen nicht zu erschüttern.

"Ich bürgte dafür, Herr Steensborg!" erklärte er ruhig. "Der Rever, welchen mir dieser angebliche Journalist unterschreiben mußte, gibt ihn ganz in meine Hand, und er wird sich wohl hüten, mich zu einem Gebrauch desselben zu zwingen. Wir haben von dem Herrn Doktor nichts mehr zu fürchten. Neben die unbekannte Persönlichkeit, von welcher er die betreffenden Schriftstücke erhalten hat, habe ich freilich keine Macht."

"Es ist gut — ich — ich danke Ihnen! Aber Sie hätten den Menschen zu mir schicken sollen. Vielleicht hätte ich doch mehr von ihm erfahren, als Sie."

"Die Rücksicht auf den Ruf der Firma war es, die mich bewog, diese ärgerliche Angelegenheit eigenmächtig zu ordnen. Wenn es wirk-

lich ein Unrecht war, dem Expresser durch die Gewährung des verlangten Geldes Zugeständnisse zu machen, so ist dies Unrecht jetzt doch nur von mir begangen worden, Sie selbst haben keinerlei Verantwortlichkeit dafür zu übernehmen und können mich im schlimmsten Falle vollständig verleugnen. Solche Möglichkeit ist unter Umständen von großem Werthe."

"Wohl! Ich sehe ein, daß Sie Recht haben, und daß ich mich auf Sie verlassen darf! Gehn Sie jetzt, Seefeld, wir wollen uns nicht durch die Nichtswürdigkeit eines Buben den klaren Kopf rauben lassen, dessen wir zur Arbeit bedürfen."

Der Prokurist zögerte nicht, der erhaltenen Weisung zu folgen. Seinem sanften, fast beständig lächelnden Antlitz war es nicht anzusehen, ob er mit dem Verlauf der Unterredung zufrieden sei oder nicht; aber als sich ihm nun der Buchhalter Marschner in schüchterner Haltung näherte, um zaghaft zu fragen, ob nicht doch noch eine Hoffnung auf die Gewährung seines Urlaubsgesuches vorhanden sei, da schüttelte er sehr energisch den wohl frisierten Kopf und sagte mit einem Ausdruck des Erstaunens, der niederschmetternder auf den Buchhalter wirkte mußte, als der heftigste Unwill: "Wie, Sie haben den unmöglichen Gedanken noch immer nicht aufgegeben, Marschner? Mir scheint, das Interesse des Hauses liegt Ihnen nicht mehr allzusehr am Herzen."

Völlig zerknirscht schlich der Buchhalter an seinen Platz zurück und im Laufe der nächsten Minuten mußte er wiederholt mit dem bunten Taschentuch über die Augen fahren, weil ihm trotz aller Selbstbeherrschung immer wieder ein häßlicher feuchter Schleier den Blick verdunkeln wollte.

Hugo Seefeld aber ließ sich ruhig vor seinem Schreibtisch nieder, der am äußersten Ende des Langgestreckten, vielfensterigen Komptoirraumes stand und durch eine etwa mannshohe Holzwand den zadringlichen Blicken der Kommiss und Buchhalter entzogen war. Auch hier herrschte dieselbe peinliche Ordnung, wie drinnen im Kabinett des Chefs, aber ein elegantes Rauchservice von getriebenem Kupfer konnte immerhin als Beweis dafür gelten, daß der Prokurist den Genüssen des Lebens nicht ganz so abhold war, wie sein Vorgesetzter.

Man brauchte nur eine Viertelstunde in diesem kleinen, abgesonderten Raum zu verweilen, um zu erkennen, eine wie bedeutsame Rolle Herr Hugo Seefeld in dem großen Handelshause spielte. Da war ein unaufförlches Kommen und Gehen von untergeordneten Angestellten, die ihm Schriftstücke vorlegten, oder über diesen und jenen Fall seine Weisungen einholten. Und der Prokurist brauchte niemals mehr als wenige Sekunden, um die Fragesteller abzufertigen. Seine Antworten lauteten bei aller kaufmännischen Kürze klar und bestimmt, und wenn er, was gar nicht selten geschah, dabei ein Wort ironischen Tadels mit einschießen ließ, so geschah es doch immer in derselben sanften, gleichmuthigen Weise und mit demselben melodischen Tonfall seiner angenehmen Stimme.

Wie sehr aber Herr Hugo Seefeld und seine Tadelsworte gefürchtet waren, das bewiesen die niedergeschlagenen Gesichter der Leute, und das bewies auch die ängstliche Behutsamkeit, mit welcher sie so geräuschlos als möglich den Platz des Gewaltigen nahten. Um so begreiflicher war das Erstaunen, mit welchem der Prokurist von seiner Arbeit auffah, als plötzlich ein schwerer, dröhrender Schritt durch das Komptoir daherkam, und als eine tiefe, rauhe Stimme hart an seiner Seite sagte: "Schönen guten Tag auch, Herr Seefeld! Melde mich mal wieder zur Stelle!"

Eine derbe Seemannsgestalt mit wettergebräunttem Gesicht und kurz gehaltenem, schon ergrauendem Bart hatte sich da breitbeinig neben dem Schreibtische aufgestellt, in Haltung und Miene wenig von jener Unterwürfigkeit verrathend, die sonst an dieser Stelle üblich zu sein pflegte.

Seefeld beendete erst den eben begonnenen Brief; dann sagte er, ohne die Feder aus der Hand zu legen: "Guten Tag, Kapitän Folke! Sie haben sich um vierundzwanzig Stunden verspätet."

"Kann wohl sein! Möchte aber Mancher an meiner Stelle überhaupt nicht wiedergekommen sein! Nichts für ungut, Herr Seefeld, aber ich sage Ihnen, es ist eine Sünde und eine Schande, dreihundert und so und so viel Menschen in einem solchen Kasten über das Meer zu schicken."

Der Prokurist legte sich bedächtig einen neuen Briefbogen zurecht. "Ehe wir im vorigen Jahre die 'Elvira' von der holländischen Gesellschaft kauften, ist sie durch drei Sachverständige untersucht worden, Kapitän Folke! Es scheint bedauerlich, daß wir Sie nicht als vierten hinzugezogen hatten."

Das Ohr des Seemanns war vielleicht nicht empfindlich genug für den spöttischen Klang der letzten Worte.

"Na, ein Unglück wär's freilich nicht gewesen," meinte er treuerzig, "denn ich hätte Ihnen sicherlich gerathen, für den hinfälligen

Kästen keinen Pfennig mehr zu zahlen, als er an altem Eisen werth ist. Ihre drei Sachverständigen in Ehren; aber ich glaube nicht, daß Einer von ihnen sich entschlossen hätte, eine Reise von hier nach Helgoland auf der ‚Elvira‘ zu machen.“

Seefeld hatte schon wieder begonnen zu schreiben. „Dazu können wir allerdings Niemand zwingen, Kapitän Folke,“ sagte er gelassen, „auch Sie nicht, wenn es Ihnen an Beherztheit fehlen sollte, das Schiff noch weiter zu führen.“

Der Kapitän richtete sich straff in die Höhe. Ein zorniger Blick traf den schön frisierten Kopf mit dem weißen, gleichmütigen Gesicht, und es hatte ganz den Anschein, als ob er eine heftige Antwort geben wolle. Aber in der sanften, unerschütterlichen Ruhe des Prokurrirten war etwas Imponirendes und Zwingendes, das selbst dem derben Seemann die unwilligen Worte auf der Zunge ersterben ließ. Er räusperte sich ein paarmal, brummte irgend etwas Unverständliches, das Herr Hugo Seefeld natürlich vollkommen unbeachtet ließ, und sagte dann mit einiger Anstrengung, wie jemand, der einen üblen Bissen noch nicht ganz hinabgewürgt hat: „Die Papiere habe ich Herrn Marschner übergeben. Es ist Alles in schönster Ordnung — bis auf eine ärgerliche Geschichte, an der wieder einmal meine verdammt Gutmühigkeit schuld ist.“

Der Prokurrir zeigte wenig Neugierde, die ärgerliche Geschichte zu erfahren. Mit einem Lächeln, das seine tadellos glänzenden Zähne sehen ließ, sagte er nur: „Wenn Ihre Gutmühigkeit Ihnen so häufig einen Streich spielt, Kapitän Folke, wäre es vielleicht an der Zeit, sich diese üble Eigenschaft abzugewöhnen.“

„Ja, den Teufel auch, das habe ich mir hundertmal vorgenommen. Aber es ist nicht so leicht; es sitzt zu tief im Blute. Und am Ende hätten Sie's diesmal genau so gemacht, wie ich, wenn Sie in meiner Haut gestellt hätten. Es gibt eben Fälle, wo wir Alle Menschen sind.“

„Eine unbestreitbare Wahrheit; aber ich will doch nicht hoffen, daß die Firma mit Ihrer ärgerlichen Geschichte etwas zu schaffen habe.“

„Na, ohne einige kleine Weitläufigkeiten wird's wohl nicht abgehen. Vier Stunden nach unserer Ausfahrt aus dem Hafen von Montevideo entdeckten wir nämlich, daß wir einen blinden Passagier an Bord hatten, einen Menschen, der mir auf mein Befragen eingestand, daß er während der Nacht schwimmend an das Schiff gekommen sei und sich dann unbemerkt im Raum versteckt habe, um da die Abfahrt zu erwarten. Es war seine Absicht gewesen, in dem Schlupfwinkel zu bleiben, bis wir wenigstens eine Tagereise hinter uns hätten; aber Hunger und Durst hatten ihn vor der Zeit herausgetrieben, denn seit dreimal vierundzwanzig Stunden hatte der arme Teufel nichts Festes oder Flüssiges über die Lippen gebracht.“

Er sah denn auch aus zum Gotterbarmen, zitterte an allen Gliedern und lehnte himmelhoch mit den schönsten Worten, daß ich ihn mit nach Deutschland nehmen möchte, wo seine reichen Verwandten den Passagepreis gewiß gerne nachträglich bezahlen würden. Na, jetzt frage ich Sie auf Ehre und Gewissen, Herr Seefeld, was hätten Sie an meiner Stelle gethan, da man einen blinden Passagier doch nicht mir nichts dir nichts zum Frühstück für die Haifische über Bord werfen kann?“

„Ich wäre in den Hafen von Montevideo zurückgekehrt und hätte ihn dort den Behörden zu nachdrücklicher Bestrafung übergeben.“

„Freilich! Hier am Schreibtisch in der trockenen Stube läßt sich das ganz hübsch sagen; aber wenn Sie statt Ihres Federhalterchens da einmal einen alten morschen Kästen von

einem Schiff, wie es diese ‚Elvira‘ ist, führen sollten, würden Sie wahrscheinlich etwas anders reden. Da ist man herzlich froh, wenn man unversehrt aus den Klippen dieses elendesten aller Häfen herausgekommen ist, und man sieht nicht so und so viele Menschenleben auf's Spiel, nur um einen erbarmungswürdigen armen Teufel unglücklich zu machen! Also kurz und gut, ob es nun richtig war oder nicht, ich behielt meinen Mosjöh Urias, nachdem ich ihn zur Strafe gehörig abgefanzelt hatte, an Bord und gab ihm auf, sich nützlich zu machen, so gut er eben konnte. Paviere hatte er weiter nicht bei sich; aber er erklärte auf Befragen, daß er Alfred Hagen heiße und aus irgend einem kleinen Nest in Norddeutschland gebürtig sei, und damit mußten wir uns eben begnügen.“

Der Prokurrir hatte schon wiederholte kleine Zeichen der Ungeduld gegeben, und als der Erzählende nun eine Pause machte, sagte er, indem er das Datum auf seinen Briefbogen setzte: „Diese Geschichte ist sehr rührend, Kapitän Folke; aber ich weiß nicht, weshalb Sie mir dieselbe mit solcher Ausführlichkeit erzählen. Wenn Sie aus Barmherzigkeit einen Passagier mitnehmen, haben Sie der Firma eben für den Passagepreis aufzukommen, und wegen der Personalien Ihres Schüklings haben Sie sich hoffentlich bereits mit der hiesigen Polizeibörde auseinander gesetzt. Sie allein tragen die Verantwortung in dem einen wie in dem anderen Falle.“

Kapitän Folke zerzauste seinen kurzen, borstigen Bart. „Ja, zum Henker, lassen Sie mich doch ausreden! Das Dumme an der Geschichte kommt ja erst nach! Unterwegs wurde mein angeblicher Hagen, der ein nettes Hundeleben hinter sich haben möchte, schwer krank, und da er ohnedies schon zum Gerippe abgemagert war, hatte der Doktor keine Hoffnung mehr, daß er davon kommen werde. Und er selber glaubte es auch nicht. Eines Abends, als es besonders schlimm geworden war, ließ er mich himmelhoch bitten, auf ein Viertelstündchen zu ihm zu kommen, da er mir vor seinem Ende noch etwas anvertrauen müsse. Natürlich konnte ich ihm das nicht abschlagen, obwohl ich wegen des verwünschten Nebels geschlagene achtzehn Stunden auf der Kommandobrücke gestanden hatte. Ich sah mich also an sein Bett, und da erzählte er mir denn —“

„Eine ganze Geschichte? Ich zweifle nicht, daß sie sehr interessant ist, Kapitän Folke; aber während der Komptoirstunden habe ich für Geschichten keine Zeit.“

„Es ist ja mit zehn Worten gesagt, Herr Seefeld, und Sie müssen's schon anhören; denn ich brauche den Rath eines klugen Mannes. Er erzählte mir also, daß er vor Allem nicht Alfred Hagen, sondern Graf Alfred Westernhagen heiße.“

Hugo Seefeld verrieth zwar weder Neuerbung noch Erstaunen; aber er unterbrach den Sprechenden doch durch eine kleine Handbewegung und zog zugleich ein elegantes Portefeuille aus der Brusttasche seines Rockes.

„Wie war der Name, Kapitän Folke?“ fragte er, indem er in dem Notizbuche zu blättern begann.

„Graf Alfred Westernhagen aus Rambow oder Rombow — wenn ich mich nicht irre.“

„Sehr wohl! Und weiter?“

Der Seemann neigte sich dicht an das Ohr des Prokurrirten und seine rauhe Stimme dämpfte sich zu einem kaum noch verständlichen Flüstern.

„Und daß er guten Grund gehabt habe, diesen seinen wahren Namen zu verschweigen,“ fuhr er geheimnisvoll fort. „Er war nämlich vor zwei Jahren nach Verübung eines schweren Verbrechens aus Deutschland geflohen; Steckbriefe waren hinter ihm erlassen worden, und es gab keinen Zweifel, daß ihm nur noch das

Zuchthaus offen stehe, sobald man ihn erkennen und sich auf deutschem Boden seiner versichern würde. Das hatte er sich selber wohl hundertmal gesagt, als er im Hafen von Montevideo auf eine Gelegenheit lauerte, sich wieder nach Europa zu schmuggeln; aber das Heimweh war stärker geweinen als alle Furcht vor der Strafe, und dann hatte er auch, wie er meinte, gefühlt, daß er den Tod schon im Herzen trage und es in dem einen wie in dem anderen Falle nicht mehr lange treiben werde. Nun war es aber doch noch schneller gekommen, als er erwartet hatte, und er war sicher, daß er das Ende dieser Seefahrt nicht mehr erleben würde. Vor seinem Tode aber wollte er mir einen Brief übergeben, der an seinen Vater, den Grafen Westernhagen, gerichtet sei, und um dessen Besorgung er mich mit heißen Thränen bat, da er seine Rechtfertigung enthalte und bewirken solle, daß seine Eltern wenigstens dem Todten nicht mehr fliehen. — Na, was sollte ich da thun? Angenehm war mir die Enthüllung über seine Vergangenheit freilich nicht; aber bei seiner Jugend und seinem hübschen, feinen Gesicht that er mir doch zugleich bis in die Seele leid. So konnte wahrhaftig kein gemeiner Verbrecher aussehen, und was er auch gesündigt haben mochte, jedenfalls hatte er es durch eine schreckliche Leidenszeit, die er drüber verlebt, hinlänglich gebüßt. Ich nahm also in Gottes Namen den Brief, gelobte, ihn in eigener Person bei dem Alten abzugeben, und versprach dem Kranken, falls er unterwegs sterben sollte, ein seemännisches Begräbniß mit allen Ehren, die sonst nur einem rechtschaffenen Mann zu kommen. Er war denn auch durch dies tröstliche Versprechen ganz beruhigt, drückte mir, so gut er konnte, die Hand und drehte sich auf die Seite, daß ich meinte: „Na, nun hat er es wohl bald überstanden!“ Aber, hol's der Henker, es war ein Irrthum gewesen! Es wurde zwar nicht besser mit ihm; aber es wurde auch nicht schlimmer, und er liegt heute noch genau so zwischen Leben und Sterben, wie damals auf der Höhe von Madeira.“

Obwohl die Geschichte des Kapitäns viel mehr als zehn Worte gehabt hatte, war doch keine abermalige, ungeduldige Unterbrechung von Seiten des Prokurrirten erfolgt. Mit leicht gesenktem Haupte hatte er zugehört, und nun sagte er in seinem sanftesten Ton: „Ein bedecklicher Fall, Kapitän Folke! Ich will doch hoffen, daß Sie wenigstens bei der Ankunft in Hamburg streng nach den Vorschriften des Gesetzes gehandelt haben.“

„Das heißt, ich sollte den todkranken Menschen, der sich mir in seiner Herzengast anvertraut hatte wie einem leiblichen Vater, geradewegs vom Schiffe in das Zuchthaus liefern? Nein, Herr Seefeld, und wenn ich selber darum auf meine alten Tage noch eingesperrt werden sollte, das hätte ich doch nimmermehr fertig gebracht.“

„Also wieder Ihre Gutmühigkeit! — Und was haben Sie denn nun statt dessen gethan?“

„Hinrich Petersen, der älteste und zuverlässigste von meinen Matrosen, hat ihn zu sich in seine Wohnung genommen. Er ist verheirathet, und seine Frau ernährt sich auf dem Kehrwieder als Schürzennäherin. Einen Palast haben sie freilich nicht; aber so gut wie auf dem Schiffe ist der Patient da immer noch aufgehoben.“

„Sehr schön! Und was soll nun weiter mit ihm werden? Wer soll die Kosten für seine Verpflegung tragen, und was soll geschehen, wenn er stirbt?“

„Ja, das sind eben die verwünschten Fragen, auf die ich mir selber keine Antwort weiß. Sie sind doch ein so kluger Mann, Herr Seefeld, können Sie mir denn gar keinen Rath geben?“

„Das ist nicht so leicht, Kapitän. Die

Sache ist, wie gesagt, bedenklich und kann sehr unangenehme Folgen für Sie haben, wenn Sie nicht mit großer Vorsicht behandelt wird. Haben Sie denn den Brief nicht gelesen?"

"Ei, wo denken Sie hin! Einen versiegelten Brief an einen fremden Menschen!"

"Sie haben ihn uneröffnet dem Grafen Westernhagen überwandt?"

"Nein, ich habe ihn dem Kranken zurückgegeben. Mein Auftrag galt ja nur für den Fall seines Todes."

"Nun, mein werther Kapitän, das Alles war wohl sehr hübsch und sehr gutmütig, aber nicht eben sonderlich klug gehandelt. Ich sehe schon, daß ich Ihnen da werde beispringen müssen."

Kapitän Fokke's Augen öffneten sich weit in hellem Erstaunen. Auf ein solches Anbieten war er an dieser Stelle sicherlich nicht gefaßt gewesen.

"Wie? Sie wollten wirklich? Na, das wäre doch 'mal anständig gehandelt, Herr Seefeld!" platzte er in seinem treuherzigen Ungeeschick heraus.

Der Prokurrat aber fuhr, ohne das zweifelhafte Lob zu beachten, fort: "Natürlich kann ich mich in diesem Augenblick noch nicht durch irgend welche Versprechungen binden; und ganz besonders möchte ich Sie darauf aufmerksam machen, daß sich derartige Vor kommisse unter keinen Umständen wiederholen dürfen. Der erste und

vornehmste Grundsatz der Firma Ottendorf & Comp. ist: Achtung und Gehorsam vor dem Gesetz. Es ist unser Stolz, daß uns in dieser Hinsicht seit sechsundneunzig Jahren noch nie ein Vorwurf getroffen hat."

Die sanfte Feierlichkeit dieser Mahnung blieb nicht ohne Wirkung auf den braven Kapitän.

"Na ja, ich sehe wohl ein, daß meine Weich-

herzigkeit mir da einen dummen Streich gespielt hat," meinte er verlegen, "aber wenn Sie mir nur diesmal aus der Klemme helfen wollen, werde ich mich in Zukunft schon zusammennehmen."

(Fortsetzung folgt.)

Drosselrohrsänger, auch Wassernachtigall genannt, bildet die größte und bekannteste Sippe der Unterfamilie der Schiffsänger. Seine Länge beträgt 21 Centimeter, die Breite 29, die Flügelänge 9, die Schwanzlänge 8,5 Centimeter. Das Gefieder ist oben dunkelbraun, unten rostgelblich-weiß, auf der Kehle und Brustmitte lichter. Wie alle ihre Verwandten brüten auch diese Vögel erst, wenn das neuauftretende Röhrchen genügend hoch ist — meist Mitte Juni. Das Nest wird meist auf der Wasserseite des Röhrchens, ziemlich frei, in der aus unserem Bilde ersichtlichen Weise angebracht.

### Transport von Baumstämmen im Himalayagebirge.

(Mit 2 Abbildungen.)

Die Südabhänge des Himalaya sind von Kaschmir bis Assam bis zu einer Höhe von 3000 Meter über dem Meere mit dem herrlichsten Walde bedeckt. Bis 1200 Meter hat er tropischen oder halbtropischen Charakter; aber zwischen 1200 bis 3000 Meter Höhe finden sich alle Baumarten unserer gemäßigten Zone. Englische Aufseher und Forstleute lassen durch Bergbewohner die brauchbaren Bäume fällen, von Aesten und Rinden befreien, und die nackten Stämme dann auf eigens angelegten Holzbahnen nach dem nächsten Flusse befördern. Hier werden sie zu Flößen verbunden und den Brahmaputra, Ganges oder Indus hinab an ihren Bestimmungsort gelöst. Die 2 Abbildungen versetzen uns nach Tschamba, einem kleinen indischen Himalayaestate, 150 englische Meilen nördlich von Lahore, in dem diese Art von Industrie in besonders hoher Blüthe steht.

Hier hat Mac Donnell, ein Beamter der indischen Forstverwaltung, eine 12,539 Fuß lange, zu



Aussicht der Bakani-Holzbahn im Himalayagebirge.

### Minneglück im Rohre.

(Mit Bild auf Seite 161.)

Eine ammuthige Idylle aus der Vogelwelt führt uns das hübsche, getreu nach der Natur wiedergegebene Bild auf S. 161 vor Augen, das ein Drosselrohrsängerpaar darstellt, von dem das Weibchen brütet, während das Männchen singt. Der

Thal führende Holzbahn gebaut, die sogenannte Bakani-Holzbahn (siehe die obere Skizze). Es werden darauf schwere Stämme, oft von 6 Fuß Durchmesser, zum Flusse hinabgeleitet, und die untere Skizze zeigt uns eine Anzahl Arbeiter im Begriffe, einen mächtigen Baumstamm durch gleichzeitiges Anziehen des Tales auf die Holzbahn zu bringen.



Ein zum Ablaufen fertiger Baumstamm.

### Ein Gerichtstag in Maulmain.

Ein Kulturbild aus Hinterindien.

(Nachdruck verboten.)

Die Herbstsessen des Schwurgerichts hatten begonnen — so erzählt ein in Maulmain (Bri-

tisch-Burma) ansässiger deutscher Kaufmann — und ich befand mich wieder einmal unter den Geschworenen. Es war am Tage der ersten Sitzung, einem jengend heißen Oktobertag; die Uhr wies auf die zehnte Vormittagsstunde. Der Gerichtssaal und die denselben umgebenden

Veranden wimmelten von Menschen aller Nationen, Männern und Frauen, theils von Neugierde, theils von der Nothwendigkeit hergeführt.

Der Richter hatte eben seinen Sitz eingenommen; der Gerichtsschreiber brachte einen Hut zum Vorschein, aus welchem er abge-



# S

nsre Quelle kommt im Schatten  
Duff'ger Linden an das Licht.  
Und wie dort die Vögel singen,  
Nein, das weiß doch Jeder nicht!

Und das Mädchen kam zur Quelle,  
Einen Krug in jeder Hand,  
Wollte schnell die Krüge füllen,  
Als ein Jüngling vor ihr stand.

Mögen wohl geplaudert haben,  
Kam das Mädchen spät nach Hause:  
Gute Mutter, sollst nicht schelten,  
Sandtest selbst ja mich hinaus.

Geht man leicht zur Quelle, trägt man  
Doch zu Hause ein schwer' Gewicht,  
Und wie dort die Vögel singen —  
Mutter, nein, das weißt Du nicht!

wandten Auges fünf Namenszettel herauszog. Der meinige war der letzte; ich verfügte mich mit meinen Genossen in den für die Geschworenen bestimmten Verschlag, geleitet von dem halb bedauernden, halb schadenfrohen Lächeln der Richtgezogenen, die, für heute entlassen, sich vergnügt nach Hause begaben.

„Ich bitte die Herren Geschworenen, sich ihren Obmann zu wählen,“ sagte der Gerichtsschreiber, nachdem wir vereidigt waren. Aus Achtung vor meiner Herkunft — ich war der einzige Europäer unter meinen Kollegen, die aus drei Parzen und einem betagten Birmanen bestanden — fiel die Wahl einstimmig auf mich. Der Richter, ein liebenswürdiger englischer Gentleman, nickte uns wohlwollend zu, dann aber nahm er die gewohnte ernste Amtsmiene an und befahl dem Gerichtsschreiber, die erste Sache aufzurufen.

Die selbe war nicht sonderlich interessant. Punosami Mudliar, gebürtig aus Madras, fünfunddreißig Jahre alt, Hausdiener bei dem Handelsmann Septimus Balthasar in Maulmain, sollte sich wegen eines Diebstahls verantworten. Am 19. September hatte er einen baumwollenen Regenschirm, Eigentum eines gewissen Mung Pho Lu, gestohlen und bei Seite gebracht. Der Gerichtsschreiber verlas die Anklage gleichsam in gestrecktem Galop, ohne die mindeste Rücksicht auf Sinn und Interpunktions, und ich ersah an dem Gesichtsausdruck meines Mitgeschworenen, des betagten Birmanen, daß derselbe nicht ein Wort davon verstand.

Der Angeklagte, der sich selbst vertheidigte, bekannte sich als nichtschuldig. Auf die gewöhnlichen Fragen antwortete er, daß er gegen keinen der Geschworenen etwas einzuwenden habe und der englischen Sprache mächtig sei. Diese letztere Thattheit ist für alle Verhältnisse sehr wichtig, denn wenn eine Verhandlung Wort für Wort verdolmetscht werden muß, dann nimmt sie die doppelte und dreifache Zeit in Anspruch. Der Tamil (Dolmetscher) setzte sich wieder auf seinen Platz, und die Sache nahm ihren Verlauf. Der erste Zeuge war Mung Pho Lu, ein Chine; derselbe identifizierte den Schirm, ein mächtiges Regendach aus hellrother Baumwolle, als sein Eigentum und sagte aus, daß er denselben am Morgen des 19. September auf einen Verkaufstisch im Burra-Bazar niedergelegt, dann aber erst eine Woche später, und zwar in den Händen des Angeklagten, wiedergesehen habe.

„Nein, Sir!“ brach Punosami los.

„Halt' den Mund!“ rief ihm ein halbes Dutzend Polizisten entgegen.

Mung Pho Lu mußte abtreten und ein Coringa (Polizist) erschien im Zeugenstand. Derselbe war zwar sehr schwerfällig von Begegnen, seine Aussage aber entschied die Sache. Er hatte am Morgen des Diebstahls im Burra-Bazar Dienst gehabt und gesehen, wie der Angeklagte den Schirm vom Tische eines Fruchthändlers nahm und damit abging. Er hielt ihn nicht an, da er nicht wissen konnte, daß ein Diebstahl vorlag. Er erkannte den Schirm mit Bestimmtheit wieder.

Das genügte. Punosami sah sich überführt und brach reuevoll in Thränen aus; seine einzige Bitte an den „Lord Sahib“ war, ihm doch zu vergeben. Er wäre ein armer, armer Mann und hätte den Schirm für den seinigen gehalten.

„Hast Du denn Zeugen dafür, daß Du einen gleichen Schirm besitzest?“ fragte der Richter.

„Nein, Herr, ich bin ein armer, armer Mann!“

„Hast Du sonst noch etwas zu Deiner Vertheidigung anzuführen?“

„Ja, Herr, ich bin ein armer, armer Mann!“

Wäre Punosami des Mordes, des Hochverraths oder der Brandstiftung angeklagt und überwiesen worden, so würde er gleichfalls keine Armut als mildernden Umstand in's Feld geführt haben. Das ist bei den Eingeborenen so gebräuchlich, bleibt vor einem englischen Gerichtshofe jedoch wirkungslos. Der Spruch der Geschworenen lautete nach kurzer Berathung einstimmig: „Schuldig!“ Punosami Mudliar wurde zu sechs Monaten Gefängnis verurtheilt und verließ laut weinend den Saal.

Charakteristisch für Birma war die nächste Sache.

Nga Schway-U und Nga Lat-Gyi, Eingeborene von Donabu im Irrawadi-Distrikt, sind angeklagt des einfachen Todtschlags, verübt an Mung Bah, aus dem Dorfe Panlang, im Hanthawaddy-Distrikt. Sie bestreiten ihre Schuld und fühlen sich auch unschuldig, ihrer zuverlässlichen Ruhe nach zu urtheilen.

Aus der Rede des Regierungssadvokaten erfahren wir Folgendes:

Zum vergangenen Juli kamen die Angeklagten in ihrem Kahn von Donabu nach Panlang; sie waren auf der Reise nach Maulmain, da es aber bereits spät geworden war, übernachteten sie im Hause ihres Freundes Mung Bah. Im Laufe des Abends erzählte Nga Schway-U der Gesellschaft, wie er kürzlich zu Mandaleh einem Buddhapriester einen Dienst geleistet, wofür der Priester ihm als Belohnung einen Zauber gegen den Tod des Ertrinkens anvertraut habe. Mung Bah, der ein Fischer war, interessierte sich lebhaft für diese Mittheilung, und nachdem Nga Schway-U zum Beweise der Unfehlbarkeit des Zaubers noch eine Reihe wunderbarer Geschichten erzählt hatte, beschwore er denselben, auch ihn gegen den Wassertod gefest zu machen. Der Angeklagte willigte ein, ließ sich zuvor aber fünf Rupien auszahlen. Dann zog er Nadeln und Fische hervor und tätowirte dem Fischer das Bild eines Wasserhuhns auf die Brust, wobei er seine unverständlichen Sprüche murmelte.

Nach beendeter Operation bestand Mung Bah darauf, die Wirksamkeit des Zaubers zu erproben; der Mond schien hell, man begab sich in das Boot der Angeklagten und ruderte in Begleitung noch zweier Freunde auf den Strom hinaus, an dessen Ufer sich die halbe Einwohnerchaft des Dorfes versammelte. Jeder Birman schwimmt von Kindesbeinen an wie eine Ente, und wenngleich der Fluß bei Panlang eine starke Strömung hat, so wäre jede gewöhnliche Probe ganz gefahrlos gewesen. Mung Bah aber wollte den vollen Werth für sein Geld haben und ließ sich daher von den Angeklagten an Händen und Füßen binden, ehe man ihn über Bord warf. Sein Wunsch wurde buchstäblich erfüllt und dann trieben die Leute im Boote, in Erwartung des Weiteren, gemächlich mit dem Strom flussabwärts. Ob dieselben geglaubt hatten, daß ihr Freund durch eine geheimnißvolle Macht von den Banden befreit, wieder auftauchen oder aber in seinen Kesseln durch des Zaubers Kraft wie ein Korkstopfen schwimmen würde, darüber wußte der Regierungssadvokat nichts zu berichten. Selbstverständlich war der bedauernswerte Mung Bah fogleich versunken und aller Augen entchwunden, bis seine Leiche nach einigen Tagen viele Meilen unterhalb Panlang an's Ufer trieb.

Die Angeklagten sind dem Anschein nach nur von Liebe und Freundschaft gegen den Verewigten beseelt gewesen, sonst hätte man auch die Anklage auf böswilligen Todtschlag formulirt. Den Zeugenstand betritt zuerst Mah Lay, die Wittwe des seligen Fischers. Sie war zugegen, als ihr Mann bezaubert wurde. Man hatte vorher gemeinschaftlich Reis gegessen und sich in schönster Eintracht befunden. Schway-U hatte einige wunderbare Geschichten erzählt.

„Hast Du denn diese Geschichten geglaubt?“

„Ja, Herr; ich glaube sie auch heute noch.“

Es ist ihr unerklärlich, wie Mung Bah ertrunken konnte; ihrer Meinung nach muß Schway-U ein Wort in der Zauberformel verwechselt haben, während er den Vogel tätowirte; vielleicht stand auch der Mond nicht günstig. Jedemfalls trifft Schway-U keine Schuld. Könnte Mung Bah nicht auch ein unvorhergesehenes Unglück zugestoßen sein?

Mung San Way und Mung Spy, Akersleute zu Panlang, sagen in demselben Sinne aus. Dem Verstorbenen war sehr viel an dem Zauber gelegen; auf seine Bitte wurde er von dem ersten Angeklagten tätowirt. Sie waren mit ihm auf seiner letzten Fahrt, sie hörten auch, wie er darum bat, gebunden zu werden. Die Angeklagten thaten dies bereitwillig und warteten dann, gleichmütig Betet lauernd, auf sein Empfangen. Es war sehr merkwürdig, daß er untersank und nicht, wie allgemein erwartet wurde, auf dem Wasser trieb. Dabei überraschte es allgemein, wie schnell er auf den Grund sank. Wahrscheinlich war bei der Bezauberung ein kleiner Irrthum mit unterlaufen. Es ist auch nicht ausgeschlossen, daß Mung Bah irgendwie das Missfallen der „Rats“ (Wassergerüste) erregt hat und von ihnen aus Nache hinabgezogen wurde. Keiner dieser beiden Zeugen hält die Angeklagten für schuldig; wenn jemand belastet erscheint, so ist dies der Ertrunkene selber, nicht aber Schway-U, der ein höchst achtbarer Mann ist.

Der englische Vertheidiger der Angeklagten fördert alles dieses durch sein Kreuzverhör zu Tage, dann äußert er sich kurz über die Beweggründe, von denen die beiden Angeklagten geleitet waren, und stellt das Uebrige dem Gerichtshofe anheim.

Wir Geschworene zweifeln keinen Augenblick daran, daß hier ein Todtschlag vorliegt. Die Herren Pereira, Da Silva und Aratun, die drei Parzen, sprechen dies auch ohne Zögern aus. Unser birmanischer Kollege, Mung Hto, ist jedoch keineswegs derselben Ansicht. Er ist ein Mann von guter Erziehung, spricht englisch ziemlich geläufig und ich kenne ihn persönlich als einen ganz verständigen und intelligenten Menschen; allein er ist eben Birmane.

„Hören Sie, Mung Hto,“ suche ich ihn zu überreden, „in solch einer Sache müssen wir einstimmig sein. Ich kann mir nicht denken, daß Sie die Leute wirklich für unschuldig halten.“

„Ich halte Schway-U und Lat-Gyi für gute Leute, Sir. Ich glaube nicht, daß sie den Mung Bah haben ertränken wollen.“

„Sie haben ihn aber gebunden und in's Wasser geworfen; das ist doch Todtschlag!“

Mung Hto schüttelt das betagte Haupt und dreht sein Brillensutteral zwischen den Fingern.

„Sie könnten nicht wissen, daß er ertrinken würde,“ entgegne er beharrlich.

Eine fast europäische Erziehung ist nicht im Stande gewesen, den Wust einheimischen Überglaubens aus Mung Hto's Kopf zu entfernen, und ich sehe mich schließlich genötigt, sein „ich glaube nicht, daß sie ihn ertränken wollen“ für das Votum „Nicht schuldig“ zu acceptiren. Ich erhebe mich daher und verkünde dem Richter, daß die Majorität der Geschworenen, vier an der Zahl, die Angeklagten des Todtschlags schuldig erkennt. Der Richter gibt seiner Verwunderung Ausdruck, daß trotz der ausreichenden Beweise ein Mitglied der Jury noch nicht überzeugt sein solle; er hätte nicht geglaubt, daß in Maulmain ein Geschworener existire, der den klarsten Thatsachen gegenüber so blind sei.

Der Richterspruch lautet auf drei Jahre Gefängnis mit harter Arbeit für Nga Schway-U und auf zwei Jahre für Nga Lat-Gyi. Die Verurtheilten stehen wie vom Donner gerührt,

die birmanische Zuhörerschaft, die der Sache mit gespanntem Interesse gefolgt war, ist gleichfalls auf das Höchste betroffen. Hätte der Spruch der Jury „Nicht schuldig“ gelautet und hätte der Richter den Zauberer und seinen Gefessenen mit einigen Worten theilnehmenden Bedauerns über das Mißlingen ihres Experiments und dem Rath, den nächsten Versuch lieber in seichtem Wasser anzustellen, nach Hause geschickt, so würde Federmann davon befriedigt gewesen sein. —

Die dritte Sache wirft wiederum ein helles Streiflicht auf die birmanische Leichtgläubigkeit, jedoch nicht in so tragischer Weise, wie die vorhergehende. Auf der Anklagebank befindet sich Nga Lugalay, angehuldigt des Betruges.

Wir erfahren, daß Nga Lugalay ein Herr von ungewöhnlicher Begabung ist, denn neben anderen recht wünschenswerthen Talenten besitzt er auch die einträgliche Fähigkeit, werthlose Metalle in Gold zu verwandeln. Vor drei Monaten machte er die Bekanntschaft einer alten Dame in Maulmain, Namens Mah Tu, die einen kleinen, lebhaften Handel mit gedörnten Fischen betrieb. Wie andere alte Damen war auch Mah Tu ein wenig knauserig und geldgierig, und so darf man sich nicht wundern, daß sie aufmerksam wurde, als Nga Lugalay's alchemistische Kunstfertigkeit ihr zu Ohren kam. Man wurde bekannt, und schon wenige Tage nach der ersten Begegnung vertraute sie ihm die Summe von dreißig Rupien an, die er bereitwillig in Gold zu verwandeln versprach. Es wurde ausbedungen, daß Nga Lugalay keine Kosten berechnen dürfe, wenn die Transmutation nicht gelänge; hatten seine Bemühungen jedoch Erfolg, dann sollte er einen hübschen Anteil am Gewinn erhalten. Eine Quittung hat Mah Tu nicht in Händen, bei dem hoch wissenschaftlichen Charakter der ganzen Affaire war der Gedanke an eine solche ganz ausgeschlossen gewesen. Eine Reihe von Zeugen aber wird die Anklage unterstützen; Nga Lugalay versichert natürlich, unschuldig, zu sein.

Die Mannigfaltigkeit der Indizien muß selbst unsern Freund Mung Hto zu der Anschauung bringen, daß der Angeklagte vom ersten Augenblick seiner Geschäftsverbindung mit Mah Tu an von merkwürdigem Mißgeschick verfolgt worden ist. Kaum hatte er die dreißig Rupien erhalten, da begann der Preis des Quecksilbers und anderer notwendiger Requisiten zu steigen, bis er eine vorher unerhört gewesene Höhe erreichte. Nga Lugalay sah sich infolge dessen gezwungen, allwöchentlich kleine Summen von Mah Tu zu entleihen, um die Kosten zur Durchführung der Operation bestreiten zu können; dieselben sollten später von seinem Gewinnanteil in Abzug gebracht werden. Mah Tu gestand, daß des Mannes Ehrlichkeit, die ihn verhinderte, die dreißig Rupien anzugreifen, sie mit besonderer Hochachtung erfüllt habe.

Nga Lugalay muß ein wissenschaftlicher Enthusiast sein, nach den Angaben der Klägerin zu urtheilen. Sechs Wochen lang durchwachte er jede Nacht bei seinen Schmelztiegeln, dabei unablässig Zaubersprüche und Beschwörungen murmelnd; aber das Gold kam nicht. Während dieser Zeit besuchte er die alte Dame täglich und erstattete derselben so günstige Berichte über den Fortgang der Arbeiten, daß sie bereitwillig noch ferner die Unkosten bestritt, bis die Gesamtauslagen sich auf fünfundfünzig Rupien bezifferten. Wohl sechsmal schon stand er unmittelbar vor dem glänzendsten Erfolge, dann aber wurde entweder der Mond von einer Wolke verdunkelt, oder der Wind legte sich unplötzlich, oder es geschah sonst etwas, wodurch die ganze Geschichte wieder verdorben wurde.

Mah Tu war auch verständig genug, um einzusehen, daß die Operation eine höchst komplizierte und schwierige war, und so lange sie

den Angeklagten regelmäßig sah, fiel ihr auch nicht ein, mit Gewalt auf ein endliches Resultat zu drängen. Eines Tages jedoch — sie hatte vierzehn Tage lang von ihm kein Lebenszeichen vernommen — ging ihr die Sache doch ernstlich durch den Kopf, und sie begab sich nach seinem in der Vorstadt belegenen Hause, um zu hören, wie die Dinge eigentlich standen. Sie traf hier nur Mah Hlah, seine Frau, die ihr mithilfe, daß Nga Lugalay in dringenden Geschäften nach Mandale gewandert sei. In jener Stadt wohnten berühmte „Savahs“ (Weise), mit denen er wegen der Transmutation Rücksprache nehmen müsse, denn es sei nicht zu leugnen, daß Nga Lugalay bis jetzt noch nicht den Erfolg damit gehabt habe, den ein so großer Alchemist, wie er, zu erwarten berechtigt gewesen war.

Das klang sehr schön, und wenn Mah Tu vertrauensvoller gewesen wäre, so hätte sie sich damit wohl zufrieden geben können. Allein unglücklicherweise genügte ihr diese Auskunft nicht, sie deutete vielmehr an, daß sie die Rupien in ihrer natürlichen Gestalt zurücknehmen möchte.

Mah Hlah scheint dies als ein verstecktes Misstrauenzvotum aufgesetzt zu haben; als loyale Gattin wies sie dasselbe energisch zurück und erklärte schließlich rund heraus, daß kein Geld im Hause sei. Die Damen gerieten heftig aneinander und das Ende vom Liede war, daß Mah Tu zur Polizei lief und hier von dem gegen sie verübten Schwindel Anzeige erstattete.

Man machte sich auf die Suche nach dem Alchemisten und verhaftete denselben, aber nicht in Mandale, sondern in einer chinesischen Spielhölle in einem Vororte Maulmains. Von den fünfundfünzig Rupien der alten Mah Tu war keine Spur mehr vorhanden.

Die Jury konnte nicht umhin, das „Schuldig“ über den Angeklagten auszusprechen, trotz des Widerspruches, an dem es Mung Hto auch diesmal wieder nicht fehlten ließ. —

### Der gepreßte Hamlet.

Aus dem Leben eines Schauspielers. Von O. G.

(Nachdruck verboten.)

Edmund Kean, der genialste englische Schauspieler, geboren 1787, war in seiner höchst abenteuerlichen Jugend zuerst Schiffsjunge an Bord eines Indiensahrers, dann Seiltänzer, als welcher er bei einer Produktion im Circus das Unglück hatte, beide Beine zu brechen. Nachdem er geheilt war, ging er zur Bühne und machte sich bald durch sein außerordentliches Talent bemerkbar. Im Januar 1814 kam er nach London und trat zuerst als „Shylock“ im Drurylanetheater auf, dann spielte er „Hamlet“, „Othello“, „Richard III.“, sowie andere Glanzrollen und errang den Enthusiasmus des Publikums im höchsten Grade, denn er übertraf alle anderen berühmten damaligen Schauspieler. So meisterhaft, mit so unvergleichlicher Wahrheit, Kraft und leidenschaftlicher Energie hatte selbst Garrick die gewaltigen Gestalten der Shakespeare'schen Muse einst nicht zu verkörpern vermocht.

Edmund Kean hatte sehr viel Ähnlichkeit mit unserem gleichzeitigen deutschen theatralischen Kunstheros Ludwig Devrient, erstens in Bezug auf das Genie und zweitens in Bezug auf den Durst, denn der Weinflasche waren sie beide gleich sehr ergeben. Eine seltsame Vorliebe, vermutlich von seiner Schiffsjungenzeit herstammend, hegte Kean für die Matrosenhäfen in Wapping, dem berüchtigten Stadtviertel am Themseufer Londons. Dort fühlte er sich viel wohler, als in Carlton-House an der Tafel des lustigen

Prinzregenten und späteren Königs Georg IV. Wenn er sich Nachts in Wapping unhertrieb, trug er meist Matrosenkleidung. Denn seiner Künstlerwürde eingedenkt, hielt er es für nötig, sich in solches Inkognito zu hüllen.

Damals bekriegte England die Vereinigten Staaten von Nordamerika, und da englische Geschwader die Häfen der Union blockiren sollten, so brauchte man für die vielen in Dienst gestellten Kriegsschiffe eine große Anzahl Matrosen. Weil deren nicht genug von der Kaufahrteflotte freiwillig sich meldeten, griff man zu der in solchen Fällen herkömmlichen Maßregel: man „preßte“ mit Gewalt ohne Weiteres Seelente für den königlichen Flottendienst.

So geschah es denn in einer schönen Nacht, daß die Schänke in Wapping, in welcher Kean, von Müdigkeit und Weindurst übermannt, selig entschlummert war, so daß er mit dem Kopfe auf dem Tische lag, jählings von einem sogenannten „Preßgang“ überrumpelt wurde, bestehend aus einem Marinelaientenant, zwei Midshipmen, einem Hochbootsmann, sechs See-soldaten und zehn bewaffneten Kriegsschiffsmatrosen. Vierzehn Seeleute, die man in der Schänke antraf, wurden gepreßt und darunter auch der vermeintliche Matrose, nämlich Kean, den man in seinem bewußtlosen Zustande mit fortschleppte.

Als der Tag graute, erwachte er mit wüstem, schwerem Kopf, ohne Ahnung von dem, was mit ihm vorgegangen. Er sah sich erstaunt um in dem niedrigen, dumpfigen und düsteren Raum, wo noch viele andere Gepréßte sich befanden. Einige fluchten und schimpfen, andere hatten sich mit philosophischer Gelassenheit in's Unabänderliche ergeben.

„Heda, mein Lieber, möchtet Ihr wohl die Freundschaft haben, mir zu sagen, wo ich mich eigentlich befind'e?“ fragte er einen Leidensgefährten.

„Aha, Ihr seid ja Derjenige, den man schlafend an Bord schlepp't!“ rief der angekrochene Seemann. „Nun, Kamerad, Ihr befindet Euch an Bord eines Transportschiffes auf der Fahrt stromab nach Spithead, um der Fregatte Thetis' zugeteilt zu werden, die für Admiral Cochrane's Blockadegeeschwader in den amerikanischen Gewässern bestimmt ist, soviel ich weiß.“

„Ich bin also gepreßt worden?“

„So ist's, Freund.“

„Tod und Hölle!“ schrie Kean. „Und ich soll heute Abend im Drurylanetheater den Hamlet spielen!“

„Ihr seid wohl verrückt!“

„Durchaus nicht; ich bin Edmund Kean.“ „Das ist nicht wahr! Ich habe Kean gesehen vorgestern Abend; ich ließ mir's einen Schilling kosten für einen Gallerieplatz. Er hatte ein ganz schwarzes Gesicht als Othello. Ihr seid's gewiß nicht!“

„Ich bin's doch! Als Mohr von Venetia sah ich selbstverständlich ganz anders aus, als in diesem Matrosenkostüm.“

„Schwatz doch nicht solchen Unsinn!“

Ein Lieutenant kam herein und brachte den Befehl, daß die sämtlichen Gepréßten zu einer Mustierung sich stellen sollten.

Der Künstler wandte sich sofort an ihn. Aber der junge Offizier sagte spöttisch: „Ihr wollt Kean sein? Ein Narr seid Ihr, vermuthe ich! Ich will's aber dem Kapitän sagen, der wird den Schiffsdoktor zu Euch schicken. Und stellt es sich heraus, daß Ihr ein Simulant seid, um vom Dienst loszukommen, so wird man Euch gar bald zur Vernunft bringen.“

Und er ging lachend fort, den gänzlich niedergeschmetterten Künstler trostlos zurücklassend.

Nach einer Weile erschien der Kapitän mit mehreren Offizieren.

"Wo ist der tolle Bursche, der sich für Kean ausgibt?" schrie er.

"Hier, Sir!" rief Edmund.

"So, so? Ha, ha! Also Ihr wollt Edmund Kean sein? Das ist ja kurios!"

"Kapitän," sagte der Künstler mit Würde, "ich bin wahrhaftig Edmund Kean und soll hente Abend den Hamlet spielen. Der Prinzenregent will die Vorstellung besuchen. Also lassen Sie mich gefälligst schleunigst an's Ufer setzen!"

"Der Mensch muß in der That wahnsinnig sein," murmelte der Kapitän. "Ruft den Doctor!"

"Das ist unmöglich!" rief der große Schauspieler. "Da Sie nicht sehen können, daß ich Edmund Kean bin, so sollen Sie es nun hören!"

Er nahm eine theatralische Haltung an und sprach auf seine wundervolle geniale Art

den herzergreifenden Monolog Othello's vor der Ermordung Desdemona's:

"Die Sache will's, die Sache will's, mein Herz! Lohst sie mich euch nicht nennen, feuchte Sterne!" &c. Größte Aufmerksamkeit herrschte im Schiffsräum. Als er geendet, nahmen der Kapitän und sämtliche Offiziere in hochachtungsvoller Bewunderung die Hütte ab.

"Sie sind wahrhaftig der große Künstler Edmund Kean!" sagte der Erste. "Kein anderer Mensch kann die wunderwollen Verse Shakespeare's so seelenerschütternd declamieren. Verzeihen Sie, daß ich Sie nicht sogleich erkannte! Aber wie geriethen Sie denn in dies Kostüm und in die Gewalt des Preßgangs?"

Kean erklärte aufrichtig, wie die Sache zusammenhing.

Man befand sich schon weit unterhalb Gravesend. Es wurde nun schnell ein Boot

bemannt, und der Künstler, seinem Wunsche gemäß, bei der nächsten Ortschaft am Themseufer ausgefetzt. Dort erfrischte er sich in einem Gasthaus an Speise und Trank, miethete dann einen Wagen und fuhr eiligt nach London, wo er noch rechtzeitig genug anlangte, um in's Theater eilen zu können und den "Hamlet" mit gewohnter Meisterschaft zu spielen.

Obgleich er sich bemühte, das unliebsame Abenteuer zu verheimlichen, so wurde es doch in der Hauptstadt bekannt und erregte viel Heiterkeit.

Leider ließ er sich den Vorfall nicht zur heilsamen Warnung dienen, sondern setzte sein Schlemmerleben fort, wodurch er seine Gesundheit zuletzt arg zerrüttete. Er starb am 13. Mai 1833. Vier Monate zuvor war der so gleichgeartete große deutsche Mime Ludwig Devrient ihm vorausgegangen.

## Humoristisches.



Kurzsichtige.

Gouvernante (mit der jungen Gräfin in der Bildergallerie): Sehen Sie nur, Komtesse, diesen prächtigen "Mondaufgang am Meer". Von wem ist denn diese entzückende Landschaft? Komtesse: Aber Fräulein, das ist ja der Galleriediener!



Immer derselbe.

Professor: Na, Lieschen, kennt Du mich noch?  
Lieschen: Nein!  
Professor (zerstreut): Na, Kind, ich war ja Dein Lauzeuge!

### Mannigfaltiges.

(Nachdruck verboten.)

**Die Erfindung des Wäschestärkens.** — Zur Zeit der Königin Elisabeth von England brachte eine Holländerin das Wäschestärken auf, und diese Beschäftigung wurde bald eine Lieblingsbeschäftigung vornehmer Damen. Die Liehaberei ging soweit, daß für die Damen des Hofes von St. James eine flämische Lehrerin berufen und dieser der Titel einer "Professorin der Stärke wissenschaft" verliehen wurde. Dieselbe erhielt für jede Unterrichtsstunde ein Honorar von 5 Pfund. Als Jemand auf den Gedanken kam, der Stärke etwas blaue Farbe beizumischen, ließ die Königin diesen "Frel" von der Kanzel herab verbieten. Auch wurde auf das Verbrechen, Stärke zu blauen, Gefängnisstrafe gesetzt. [E. R.]

**Höhe Auszeichnung.** — Kaiser Alexander I. von Russland ernannte seinen General Kutusow, welcher sich im Jahre 1812 gegen Napoleon ausgezeichnet hatte, zum Fürsten von Smolensk und schenkte ihm zugleich die große Perle aus der Reichskrone. Die leere Stelle wurde durch eine kleine goldene Platte ausgefüllt, auf welcher der Name Kutusow stand. [G. W.-r.]

**Welches ist die längste gerade Eisenbahnstrecke der Welt?** — Diese dürfte voraussichtlich die zwischen Buenos Aires und dem Fuß der Anden befindliche Bahn sein, welche bei einer Länge von 340 Kilometer keine einzige Krümmung enthält. [—dn—]

### Bilder-Räthsel.



Auflösung folgt in Nr. 22.

Auflösung des Bilder-Räthsels in Nr. 20:  
Des Mannes Sache ist, zu verdienen, die Sache der Frau,  
richtig auszugeben.

### Borsischen-Räthsel.

Wer mich mit Scheu betrachtet,  
Hat Etel, wie ich seh',  
Indes mit einer Bitte  
Verzeihung ich ersch'!  
Gebräucht Du mich vor'm Reisen,  
Beginne ich die Fahrt;  
Als Erstes auch beim Marche  
Ich stets gejehen ward.  
Und hast Du bei der Lösung  
Mich richtig angebracht,  
Bin pünktlich ich zur Stelle  
Bei Tage wie bei Nacht.  
[G. Milius.]  
Auszlösung folgt in Nr. 22.

### Buchstaben-Räthsel.

Mein Schatz singt wie die Nachtigall  
Und gern lauth' ich dem süßen Schall,  
Singt seinen Namen topslos mir  
Mein holdes Liebchen am Klavier.  
Auszlösung folgt in Nr. 22. [Oscar Leede.]

Auflösung des Versteck-Räthsels in Nr. 20: 1) Brudwer der, 2) Dramatiker, 3) Kieselgur kennt, 4) den Orden, 5) Der Baumkönig, 6) Belletri gibt — Werder, Amati, Gurke, Norden, Erz, Rigi = Wagner — Nienzi.

Alle Rechte vorbehalten.

Verlag der Thorner Ostdeutschen Zeitung,  
Kommandit-Gesellschaft auf Aktien.

Redigirt von Theodor Freytag, gedruckt und herausgegeben  
von der Union Deutsche Verlagsgesellschaft in Stuttgart.